

L'AN MIL NEUF CENT SOIXANTE-HUIT,

Devant Nous, Pierre GARDE et Victor VANDROOGENBROECK,  
Notaires résidant respectivement à Auderghem et à Evere.

ONT COMPARU:

Monsieur Jozef-Petrus VANBELLINGEN,

né à Evere, le quatre novembre mil neuf cent vingt-quatre et son épouse, qu'il assiste et autorise, Madame Joanna HILAERTS, sans profession, née à Evere, le onze octobre mil neuf cent vingt-deux, demeurant ensemble à Evere, rue Saint-Vincent, numéro 18.

" Mariés sous le régime de la communauté réduite aux

" acquêts suivant contrat de mariage passé devant le

" notaire Taymans à Evere, le vingt-deux avril mil neu

" cent quarante-huit.

Lesquels comparants déclarent par les présentes avoir vendu sous les garanties ordinaires de fait et de droit et pour franc, quitte et libre de toutes charges ou inscriptions hypothécaires quelconques, à:

Monsieur Christian-Raphaël-Simon LISBACK, électricien-technicien à la Sabena, né à Woluwé-Saint-Pierre, le vingt-huit décembre mil neuf cent trente-six et son épouse, qu'il assiste et autorise, Madame Anni-Maria-Gerardina PALLA, sans profession, née à Orsmaal-Gussenhoven, le quatre juin mil neuf cent quarante, demeurant ensemble à Auderghem, rue du Verger, numéro 22, tous deux ici présents et acceptant, soit au profit de la communauté d'acquêts existant entre eux, suivant contrat de mariage passé devant le notaire Garde sous-signé, le vingt-trois juillet mil neuf cent soixante-six.

Le bien suivant:

COMMUNE D'EVERE

Une maison d'habitation avec toutes ses dépendances et jardin, située rue Edouard De Koster, numéro 109, où elle présente un développement de façade de cinq mètres cinquante et un centimètres, contenant en superficie d'après le mesurage ci-après cité, un are quarante-cinq centiares, cadastrée section A, numéro 228/n et partie du numéro 228/q, tenant ou ayant tenu outre la dite rue, d'un côté aux ven-

n deurs, Boleyn, Muller et Blondeel, du fond et de l'autre côté aux vendeurs. *Français le 11 de juillet annexe.*  
Bien connu des acquéreurs qui le déclarent.

#### MESURAGE ET PLAN

s Le bien précédent a été mesuré par le Géomètre-expert  
d immobilier Albert Verwacht, à Schaerbeek, le quatre avril  
N mil neuf cent soixante-huit, suivant procès-verbal de me-  
G surage avec plan, demeurant ci-annexé pour être enregistré  
en même temps après avoir été signé "ne-varietur" par les  
parties et les notaires.

#### ORIGINE DE PROPRIETE

Les vendeurs déclarent que le bien précédent leur appartient, pour l'avoir acquis (~~sous le lot deux~~) de Monsieur Jaak-Alfons Vandervellen, secrétaire communal, à Evere suivant acte passé devant le notaire Taymans à Evere, le vingt-huit décembre mil neuf cent soixante-sept, transcrit au troisième bureau des hypothèques à Bruxelles, le quinze janvier suivant, volume 6415 numéro 13.

Les acquéreurs déclarent se contenter de la qualification de propriété qui précède, à l'appui de laquelle ils ne pourront réclamer d'autre titre justificatif qu'une expédition des présentes.

#### CLAUSES ET CONDITIONS

L'immeuble étant inoccupé, les acquéreurs en auront la pleine propriété et la libre jouissance à compter de ce jour.

Toutes les contributions, impositions et taxes généralement quelconques, mises ou à mettre sur le dit bien, par l'Etat, la Province ou la Commune, sous quelque dénomination que cela soit, seront à charge des acquéreurs à compter du premier juillet mil neuf cent soixante-huit.

Dans le cas où les constructions faisant partie du bien vendu seraient assurées contre les risques d'incendie ou autres quelconques, les acquéreurs devront reprendre la police en cours et en payer les primes à compter de la plus prochaine échéance, à moins qu'ils préfèrent ne pas reprendre cette police et la considérer comme résiliée, en

tenant les vendeurs indemnes de toute indemnité envers la Compagnie.

Relativement au bien vendu, les acquéreurs viennent purement et simplement en lieu et place des vendeurs pour tout ce qui concerne les mitoyennetés, les servitudes quelconques, les clôtures et délimitations, la voirie actuelle et future, les services d'eau-gaz-électricité, les rapports avec les administrations publiques, voisins et autres tiers ainsi que pour tous droits et obligations pouvant résulter des stipulations de titres de propriété réguliers et non prescrits.

A propos de telles stipulations, il est signalé qu'au titre de propriété précité des vendeurs (acte de Maître Taymans, notaire à Evere, du vingt-huit décembre mil neuf cent soixante-sept) il est stipulé entr'autres:

" 1. Men leest in een akte verleden den vijfde juni  
" negentien honderd en acht voor notaris Hendrik Mis-  
" tiaen te Haren hetgene letterlijk volgt:  
" " .... 4. De gevelmuur scheidende het verkocht goed  
" van het huis van de verkopers behoort gans aan de-  
" ze laatsten toe, de grond daarvan is gemeen met de  
" aankoopster.  
" " Het is aan de koopster verboden, onder straf van  
" schadeloosstelling van op het verkocht goed een  
" commercie huis op te richten dat zou kunnen schade  
" veroorzaken aan den handel van de verkopers.  
" " 2. Mijnheer Jaak Alfons Vandervellen, verkoper bij  
" deze, verklaart dat op grond van een bewijsschrift  
" in dubbel ondertekend in datum van achttien okto-  
" ber negentien honderd zes en veertig, door wijle  
" hevrouw Melania Vanden Branden en Mijnheer Willem  
" Goossens, respectievelijk zijn moeder en schoon-  
" vader, de Heer Schoumacker Pierre, eigenaar van  
" het gebouw gelegen te Evere, Sint Vincentiusstraat  
" 18, gemachtigd wordt licht te nemen op de ver-  
" kochte goederen, ingevolge de artikelen 676 et 577  
" van het burgerlijk wetboek, en in geval van ver-

"" koop van de hoger beschreven goederen, de Heer  
"" Schoumacker gehoudenis zijn aanvraag om machtiging  
"" licht te nemen, te hernieuwen.  
"" De kopers zullen gesubrogeerd worden in al de rech-  
"" ten en plichten der verkoper desaangaande de boven-  
"" beroepene bedingen.  
"" 3. De verkoper doet evenals opmerken:  
"" 1) dat er bestaat een enkele waterleiding voor de  
"" twee huizen 107 en 109 Eduard De Kosterstraat met  
"" een enkele teller.  
"" 2) dat het huis 107 Eduard De Kosterstraat door het  
"" huis 109 Eduard De Kosterstraat aan de riool verbon-  
"" den is.  
"" 3) dat er bestaan een enkele elektriekleiding voor  
"" de twee huizen 107 en 109 Eduard De Kosterstraat  
"" met twee afzonderlijke tellers.  
"" 4) dat de regenput gelegen is in het huis 107 Edu-  
"" ard De Kosterstraat maar dat de robinet van de re-  
"" genput in het huis 109 Eduard De Kosterstraat gele-  
"" gen is.

Il est ici confirmé par les vendeurs que l'immeuble attenant côté numéro 107 à la rue Edouard De Koster, n'est plus alimenté par les compteurs se trouvant au bien présentement vendu.

Il est par ailleurs fait remarquer que le Géomètre, auteur du plan ci-annexé, a dressé une note concernant les servitudes et conditions particulières, libellée littéralement comme suit:

- " Erfdienstbaarheden en bijzondere voorwaarden.
- " A. Mandelige muren
- " a) voor loten 1 en 2
  - " De scheidingsmuren tussen loten 1 en 2 zijn gemeen tot op hoogte van de minst verheven daken.
- " b) voor lot 1
  - " de muur langsheel het goed Boleyn-Docq blijkt priva- tief te zijn aan lot 1.
- " c) voor lot 2

" de muur langsheel het goed Boleyn-Docq blijkt priva-  
" tief te zijn aan lot 2.

" de haag naar het goed Muller-Vevelaers wordt gemeen  
" geacht tot op gebruikelijke, zoniet wettelijke hoog-  
" te.

" de muur naar lot 3, behaleve muur bergplaats, staat  
" te paard op de grenslijn maar is privatief aan lot 2  
" de muur naar lot 3 van de bergplaats staat niet te  
" paard op de grenslijn en is privatief aan lot 2.

" d) voor lot 3

" het zal aan de nieuwe eigenaars behoren, bij bebou-  
" wing, of insluiting van het goed, de mandelighed te  
" verwerven van de scheidingsmuren en afsluitingsmuren  
" naar de aanpalende eigendommen.

" Algemene opmerking voor de 3 loten.

" 1. Het zal aan de nieuwe eigenaars behoren, inzake  
" iedere niet geregelde mandelighed, zich te schikken  
" naar de wettelijke bepalingen of hun rechten te doen  
" gelden zonder tussenkomst van of verhaal tegenover  
" de verkopers of hun gemachtigden.

" 2. Het zal aan de nieuwe eigenaars behoren, inzake  
" afbraak, nieuwbouw of afsluiting, zich te schikken  
" naar de richtlijnen en wettelijke bepalingen uit-  
" gaande van de gemeente Evere en van de diensten van  
" Stedebouw, zonder tussenkomst van of verhaal tegen-  
" over de verkopers of hun gemachtigden.

" B. Andere erfdiestbaarheden.

" a) voor loten 1 en 2.

" Het lot 1 is verbonden aan de openbare riool lang-  
" heen het lot 2, hetgeen een erfdiestbaarheid bete-  
" kent ten gunste van lot 1 en ten laste van lot 2.

" b) voor loten 2 en 1:

" 1. een venster in achtergevel op eerste tussenverdie-  
" ping van lot 2 verleent schuin uitzicht op lot 1.

" 2. een venster in achtergevel op tweede trapbordes  
" van lot 2 verleent schuin uitzicht op lot 1.

" Het zal aan de nieuwe eigenaars inzake punten B.1 en

" B.2 behoren zich ofwel te schikken naar de wet, of  
" hun rechten te doen gelden zonder tussenkomst of ver-  
" haal tegenover de verkopers, of hen gemachtigden.

" C. Voorwerpen behorende aan derden.

" Zijn volstrekt van de verkoop uitgesloten alle me-  
" ters en leidingen behorende aan de respektievelijke  
" gas-, water- en elektriciteits- maatschappijen met  
" bijkomende evenals alle voorwerpen waarvan het  
" eigendomsrecht door derden zou verrechtfraardigd wor-  
" den.

" D. Bijzondere voorwaarden.

" 1. De nieuwe eigenaar van lot 1 zal op zijn kosten,  
" op eigen goed een waterteller en elektriciteitstel-  
" ler doen aanleggen, en dit binnen de 3 maanden na de  
" verkoop.

" 2. De nieuwe eigenaar van lot 2, zal op zijn kosten,  
" binnen de 3 maanden na de verkoop:

" a) de regenwaterafloop doen afschaffen welke loopt  
" langs een de scheidingsmuur naar lot 3.

" b) de regenwater afloop doen afschaffen welke de re-  
" genwaters van de kroonlijst in voorgevel van lot 2  
" doet aflopen in de kroonlijst van lot 1.

" c) het venster van de achterkeuken in de gevelmuur  
" uitgevende op lot 3 doen afschaffen.

" d) de regenwaterkraan in kelderdoorloop doen af-  
" schaffen.

" e) in geval van afbraak van de bergplaats, een nieu-  
" we afsluitingsmuur oprichten te paard op de grens-  
" lijn met lot 3.

Pour le surplus, le bien vendu passe aux acquéreurs  
dans l'état où il se trouve, avec toutes les servitudes  
actives et passives, apparentes ou occultes, continues ou  
discontinues, dont il pourrait être avantagé ou grevé, sans  
exception et sans garantie de la contenance énoncée dont le  
plus ou le moins fera profit ou perte pour les acquéreurs,  
cette différence avec la mesure réelle dépassât-elle un/  
vingtième, ni des délimitations ou indications cadastrales,

lesquelles ne sont fournies qu'à titre de simple renseignement, le tout aux frais, risques et périls des acquéreurs, sans désormais plus aucune intervention des vendeurs, ni recours possible contre eux pour quelque motif que ce soit.

Tous les frais, droits et honoraires des présentes sont à charge des acquéreurs.

#### PRIX

Après avoir entendu lecture de l'article 203, premier alinéa, du Code des droits d'enregistrement, les parties ont déclaré avoir fait, consenti et accepté la présente vente moyennant le prix de QUATRE CENT SEPTANTE-CINQ MILLE FRANCS, que les vendeurs reconnaissent avoir reçu des acquéreurs, savoir: vingt-cinq mille francs, antérieurement à ce jour et le solde, soit quatre cent cinquante mille francs présentement.

Dont quittance et décharge.

#### DISPENSE - ELECTION DE DOMICILE - ETAT CIVIL

Monsieur le Conservateur des hypothèques est formellement dispensé de prendre une inscription d'office quelconque, lors de la transcription du présent acte.

Aux fins des présentes, les parties élisent domicile en leur demeure respective préindiquée.

Au vu des pièces requises par la loi, les notaires soussignés certifient exact, l'état-civil des parties, énoncé ci-dessus.

#### DECLARATION PRO-FISCO

En vue de bénéficier de la réduction fiscale prévue par les articles 53 et suivants du Code des droits d'enregistrement, les acquéreurs déclarent qu'ils font la présente acquisition uniquement dans le but de se pourvoir d'une habitation modeste destinée à leur usage personnel, qu'ils occuperont dans le délai légal et qu'ils s'interdisent pour eux et leurs ayants-cause d'affecter ou de laisser affecter en tout ou en partie à un débit de boissons dans un délai de quinze ans à compter des présentes; ils affirment qu'aucun d'eux ne possède actuellement un autre bien ou droit immobilier en pleine ou en nue-propriété.

L'extrait cadastral du bien précédent demeurera ci-an-nexé.

DONT ACTE.

Fait et passé à Watermael-Boitsfort, 22, avenue Georges Benoidt, en les Bureaux de la société "Crédit Ouvrier" date que dessus.

Et après lecture faite, les parties ont signé avec Nous Notaires, la minute des présentes restant à Maître Garde.-